



**Foco de LEDS modo día/noche
con intermitencia**

**LED light head day/night mode
with flash**

QuadraFlare Advance CL2

refs. 2010609, 2010610, 2010615, 2010616

FEDERAL SIGNAL VAMA, S.A.

C/Dr.Ferrán,7(08339)VILASSAR DE DALT - SPAIN

Tel: (34) 93.741.79.00

Telefax: (34) 93.753.03.62

WEB: www.fedsigvama.com



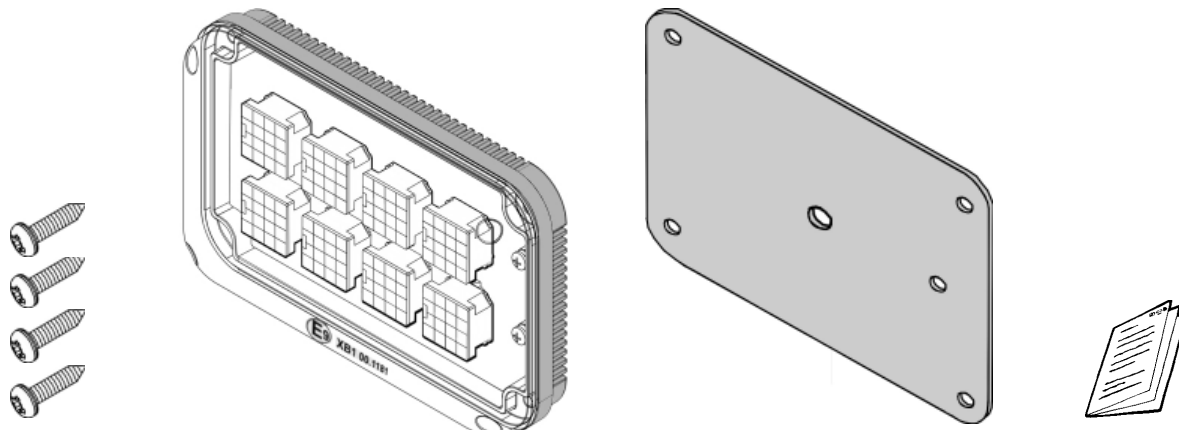
ER-0393/2000

(E) Contenido

(GB) Contents

(E) Quadraflare Advance CL2, modo día/noche, con intermitencia

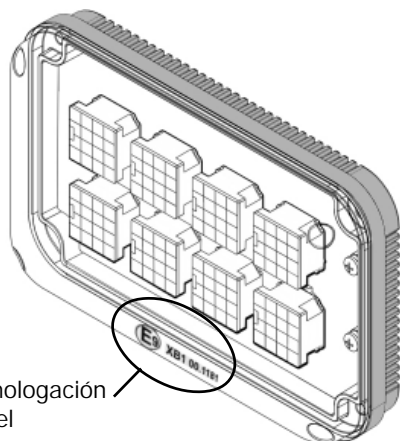
(GB) Quadraflare Advance CL2, day/night mode, with flash



(E) Modelos

(GB) Models

QuadraFlare Advance CL2



Etiqueta homologación
Approval label

ref.		color / colour			R65 CL2
		azul blue	rojo red	cristal clear	Homologación Approval
2010609	LED lente/lens	X		X	X
2010610	LED lente/lens	X			X
2010615	LED lente/lens		X		X
2010615	LED lente/lens		X	X	X

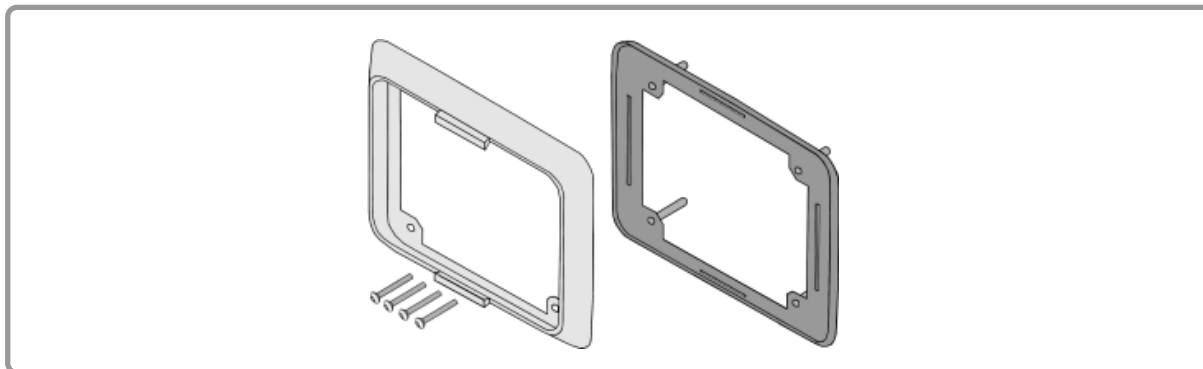
R-65 approval

(E) Foco homologado por la norma europea R-65

(GB) Light approved by R-65 European Norm

(E) KITS DE MONTAJE (opcional)**(GB) MOUNTING KITS (optional)****QL64MC-01 mounting kit** (Superficie, cromado / surface, chrome)

1 x ref. QL64MC-01

**(E) FUNCIONAMIENTO****(GB) OPERATION**

(E) **QuadraFlare Advance CL2** incorpora un generador de intermitencias con la posibilidad de seleccionar diferentes secuencias de destellos. Se pueden sincronizar dos o más luces entre sí, configurando una luz como maestra y las otras como esclavas. Véase el procedimiento para su configuración. Las luces se suministran configuradas como maestra e intermitencia estándar alternada.

(GB) **QuadraFlare Advance CL2** incorporates a flashing generator with a selection of different flashing sequences. Two or more lights may be synchronised, setting one light as master and the others as slaves. Please see setting procedure. Lights are supplied set as master and standard alternate flashing.

(E) ESPECIFICACIONES**(GB) SPECIFICATIONS****QuadraFlare Advance**

Alimentación <i>Voltage</i>	Multivoltaje 10-30V <i>Multivoltage 10-30V</i>	Color del Led <i>Led colour</i>	azul / rojo blue / red
Temperatura de funcionamiento <i>Use temperature</i>	-20° / + 50°C	Tecnología <i>Technology</i>	Advance
Consumo medio modo fijo <i>Steady burn mode average consumption</i>	1 A 12V / 0,7 A 24V	Color de lente <i>Lens colour</i>	azul / rojo / cristal blue / red / clear
Consumo medio modo flash <i>Flash mode average consumption</i>	0,5 A 12V / 0,4 A 24V	Dimensiones (mm) <i>Dimensions (mm)</i>	167 x 107 x 38
Consumo medio crucero <i>Cruise average consumption</i>	0,1 A 12/24V	Peso (gr) <i>Weight (gr)</i>	255



E ADVERTENCIA:

QuadraFlare Advance ha sido diseñado para su instalación con junta de montaje (ver fig.1), el kit de montaje QL64MC-01 (ver fig.2). Cualquier otro sistema de montaje puede causar daños en el foco.

GB WARNING:

QuadraFlare Advance has been designed for installation with mounting joint (see fig.1), QL64MC-01 mounting kit (see fig.2). Any other mounting system can be cause damage in the light.

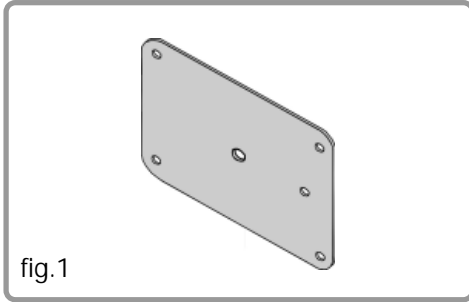


fig.1

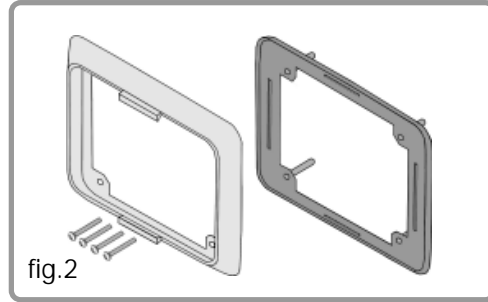


fig.2

E En los Productos de LEDs homologados, o no, por la Norma R-65 pueden aparecer diferencias de intensidad lumínica y/o tonalidad de color entre lotes de fabricación

GB In LED products approved, or no, by R-65 Regulation may appear differences of light intensity and/or color shade between production batches

E ADVERTENCIA:

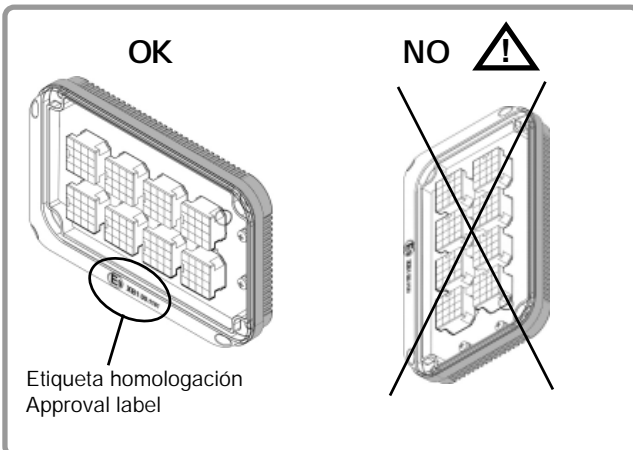
Para cumplir la norma Europea R65:
-Los focos QuadraFlare Advance deben instalarse horizontalmente.
-Deben funcionar en modo de intermitencia S-A (R-65).



GB WARNING:

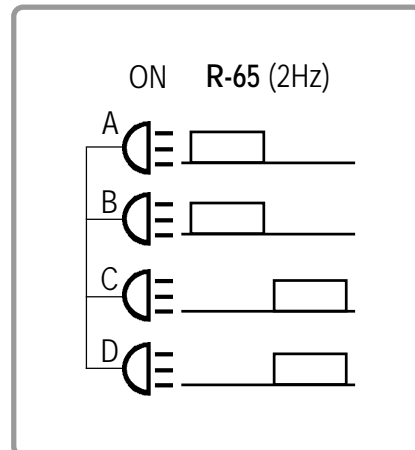
To comply with R-65 European Standard:
-QuadraFlare Advance lights must be installed horizontally.
-They must operate in (R-65) S-A Flashing mode.

QuadraFlare Advance



Etiqueta homologación
Approval label

R-65



E Una luz sola. Por defecto: Master

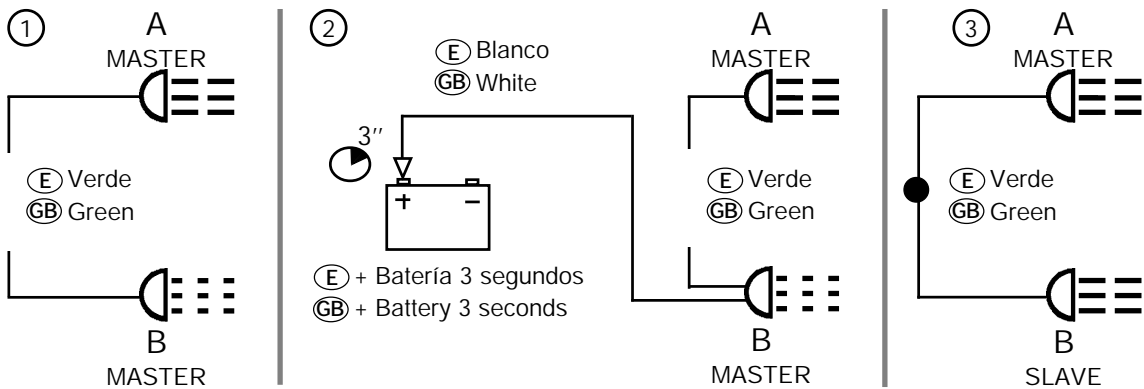
GB Default Single light: Master



E Master
GB Master

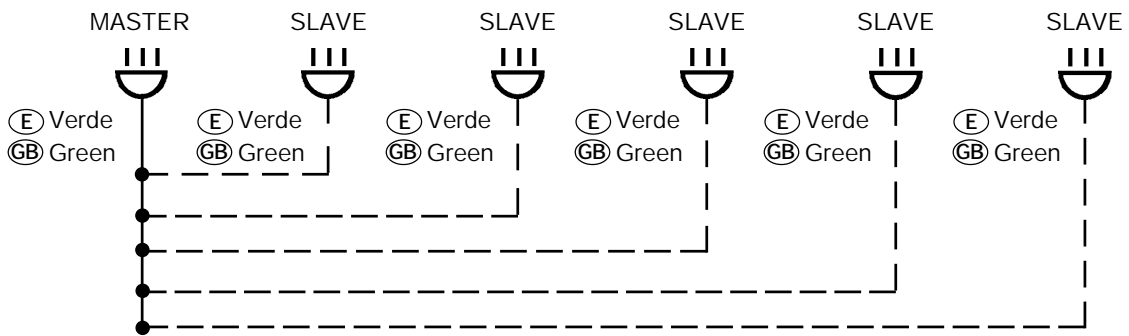
E Cambio Master/Slave

GB Master/Slave change



E Luces sincronizadas: 1 Master y 1-5 Slaves

GB Synchronized lights: 1 Master & 1-5 Slaves



E Cambio Día / Noche

GB Day / Night change

①

E Modo Día: Interruptor Día/Noche OFF
GB Day mode: OFF Day/Night switch



E Alta Intensidad (100%)
GB High Intensity (100%)

②

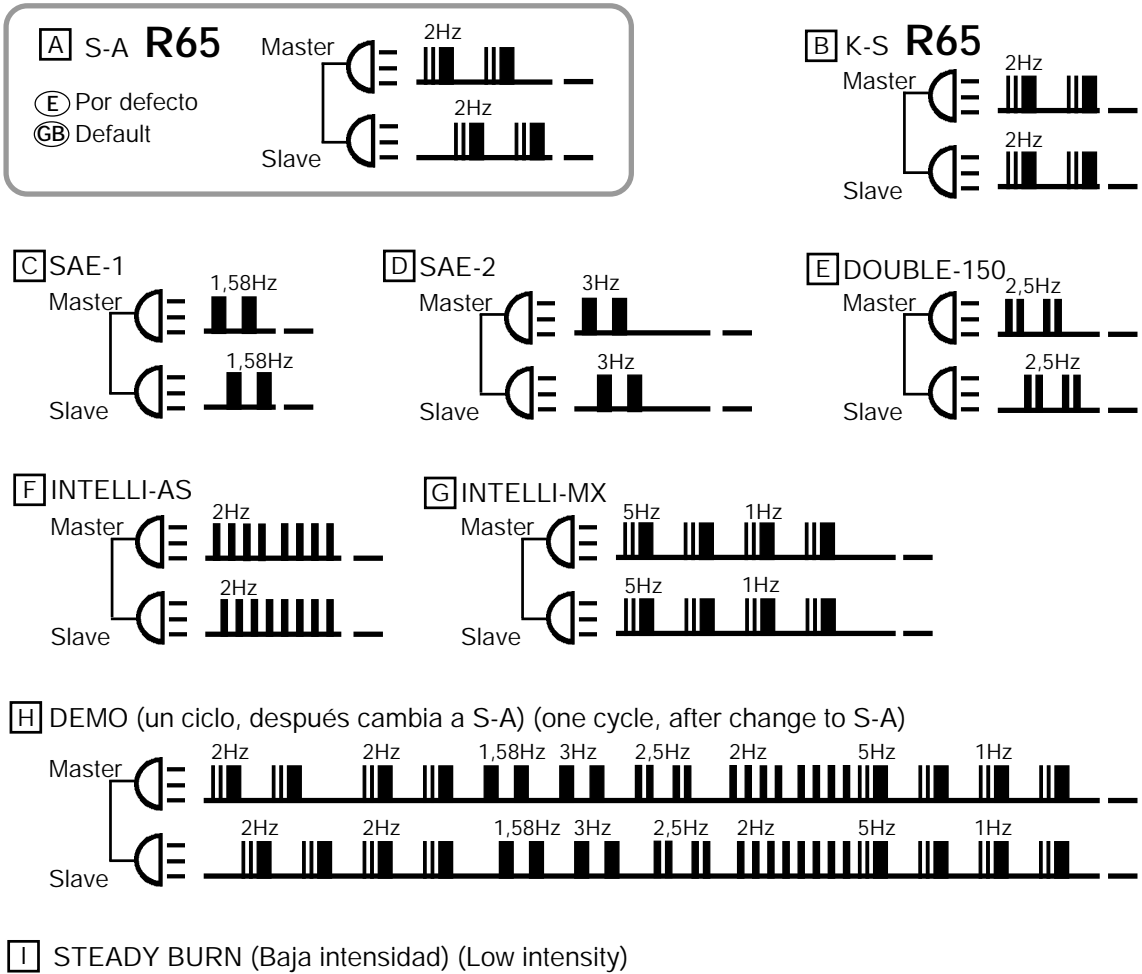
E Modo Noche: Interruptor Día/Noche ON
GB Night mode: ON Day/Night switch



E Baja intensidad (60%)
GB Low Intensity (60%)

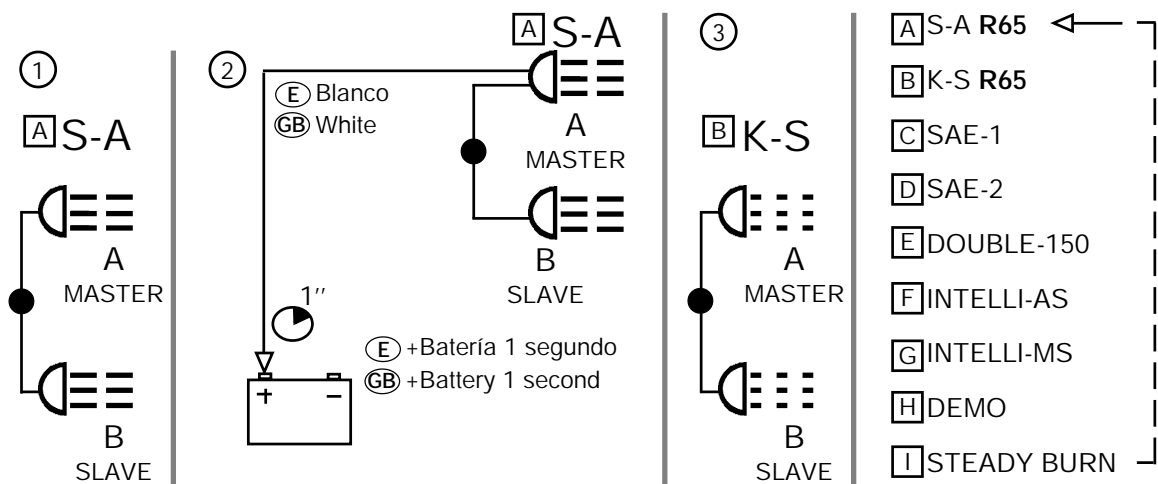
E Modos de intermitencia

GB Flash patterns



E Cambio modo de intermitencia

GB Flash pattern change



(E) ESQUEMA DE CONEXIONADO

(GB) WIRING DIAGRAM

(F) SCHEMA DE CONNEXION

(D) ANSCHLUSSPLAN

(I) SCHEMA DI CONNESSIONE

(E) Cableado, interruptores y fusible NO incluidos. Se recomienda usar el interruptor SW-521 o similares.

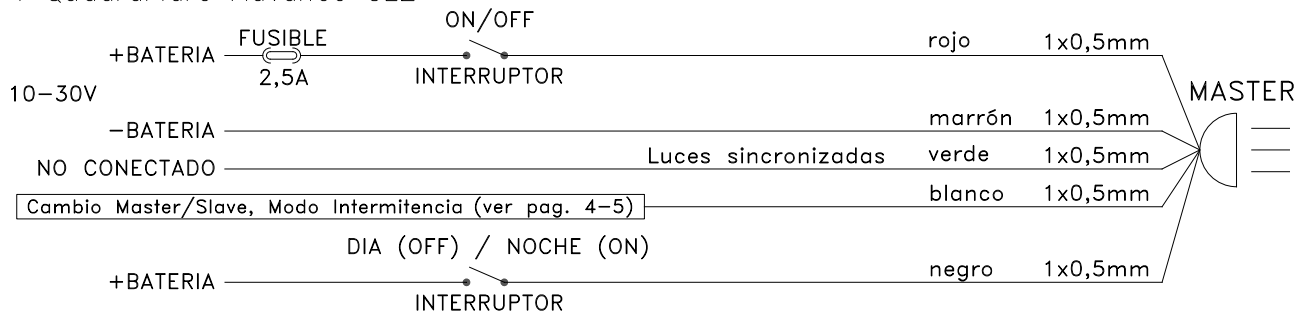
(GB) Wiring, switches and fuse NOT included. It is recommended to use SW-521 switch or similar.

(F) Cablage, interrupteurs et le fusible NE son pas inclus. On recommande l'emploi de l'interrupteur SW-521 ou similaire.

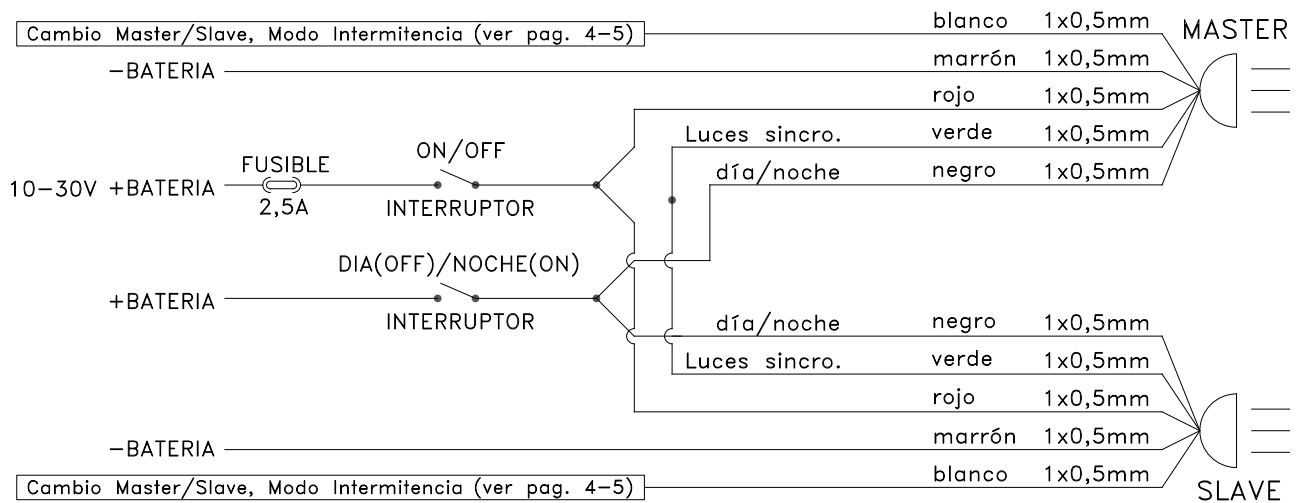
(D) Kabelsatz, schalter und sicherung sind NICHT mitinbegriffen. Es wird der schalter SW-521 oder ein ähnlicher empfohlen.

(I) Cavi, interrutori e fusibile NON compresi. Si consiglia di usare interrutori SW-521 o similare.

1 QuadraFlare Advance CL2



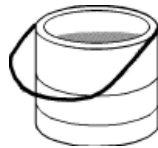
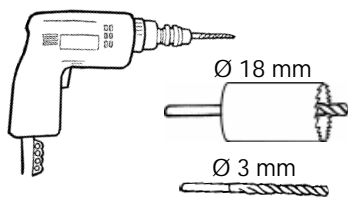
2 QuadraFlare Advance CL2 . Luces sincronizadas . (1 Master + 1 Slave)



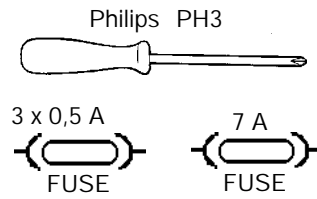
E	GB	F	D	I
BATERIA	BATTERY	BATTERIE	BATTERIE	BATTERIA
BLANCO	WHITE	BLANC	WEISS	BIANCO
DIA/NOCHE	DAY/NIGHT	JOUR/NUIT	TAG/NACHT	GIORNO/NOTTE
FUSIBLE	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBILE
INTERRUPTOR	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTORE
LUCE SINCROIZADAS	SYNCRONIZED LIGHTS	FEUS SYNCRONISÉS	SYNCRONISIERTE LICHTER	LUCI SINCRONIZZATE
MARRON	BROWN	MARRON	BRAUN	MARRONE
MASTER	MASTER	MAÎTRE	MASTER	MASTER
NEGRO	BLACK	NOIR	SCHWARZ	NERO
ON/OFF	ON/OFF	ON/OFF	EIN/AUS	ON/OFF
ROJO	RED	ROUGE	ROT	ROSSO
SLAVE	SLAVE	ESCLAVE	SLAVE	SLAVE
VERDE	GREEN	VERT	GRÜN	VERDE

(E) Material necesario (no suministrado)

(GB) Necessary material (not supplied)

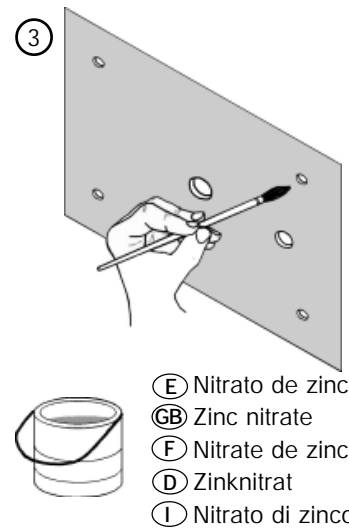
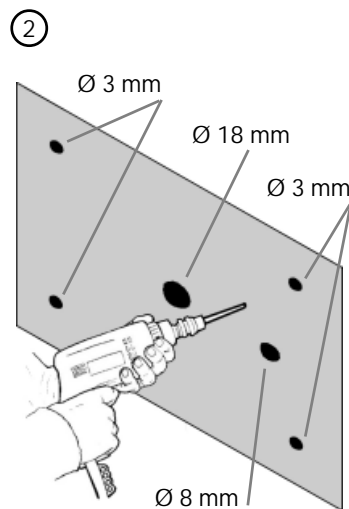
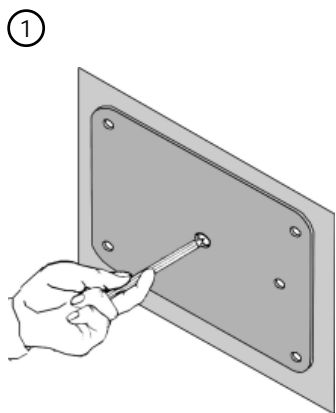


(E) Nitrato de zinc
(GB) Zinc nitrate

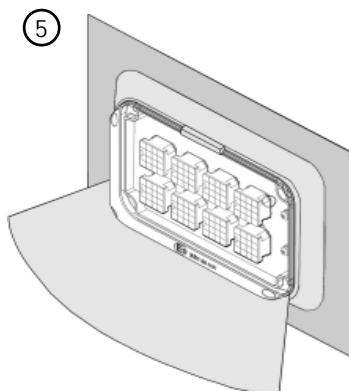
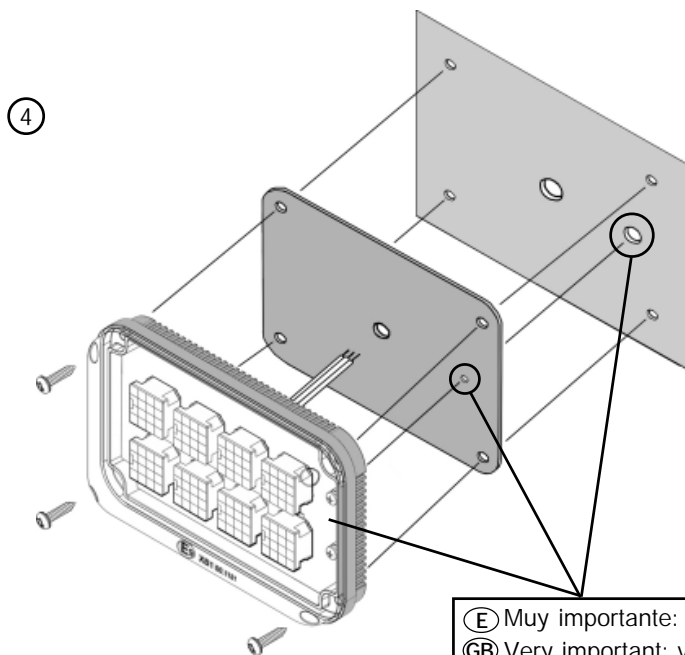


(E) Instrucciones de instalación

(GB) Installation instructions



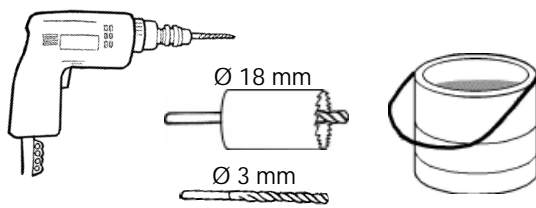
(E) Nitrato de zinc
(GB) Zinc nitrate
(F) Nitrate de zinc
(D) Zinknitrat
(I) Nitrato di zinco



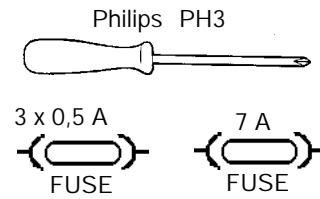
(E) Muy importante: taladro ventilación
(GB) Very important: ventilation hole

(E) Material necesario (no suministrado)

(GB) Necessary material (not supplied)

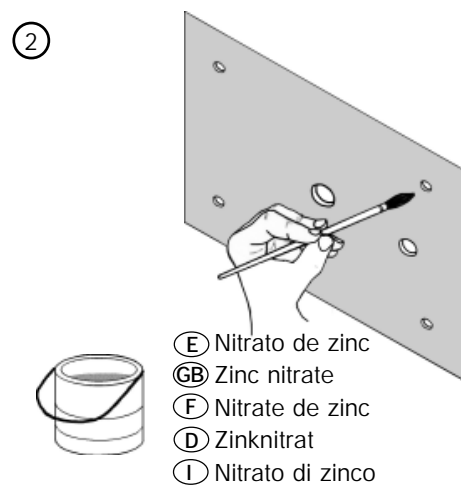
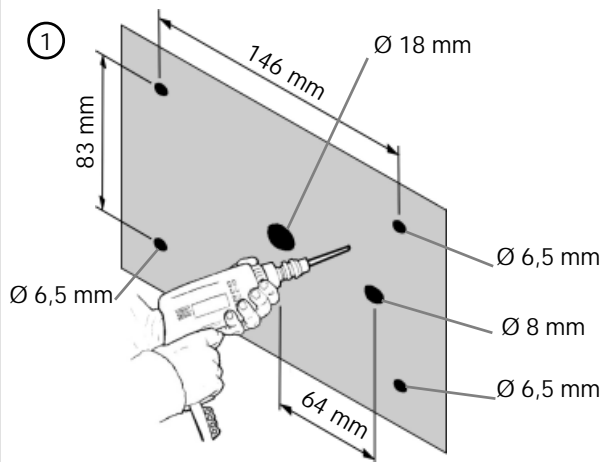


(E) Nitrato de zinc
(GB) Zinc nitrate



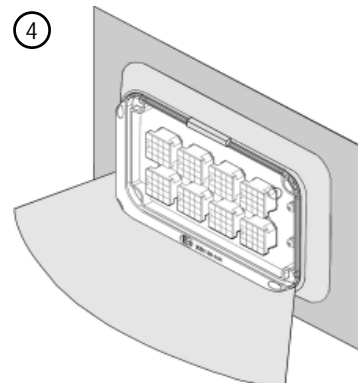
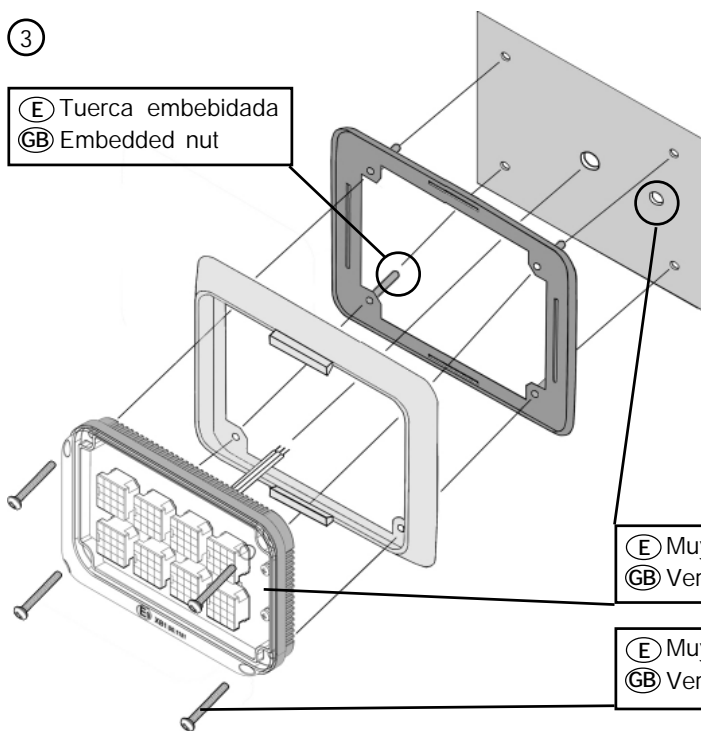
(E) Instrucciones de instalación

(GB) Installation instructions



(E) Nitrato de zinc
(GB) Zinc nitrate
(F) Nitrato de zinc
(D) Zinknitrat
(I) Nitrato di zinco

(E) Tuerca embebidada
(GB) Embedded nut



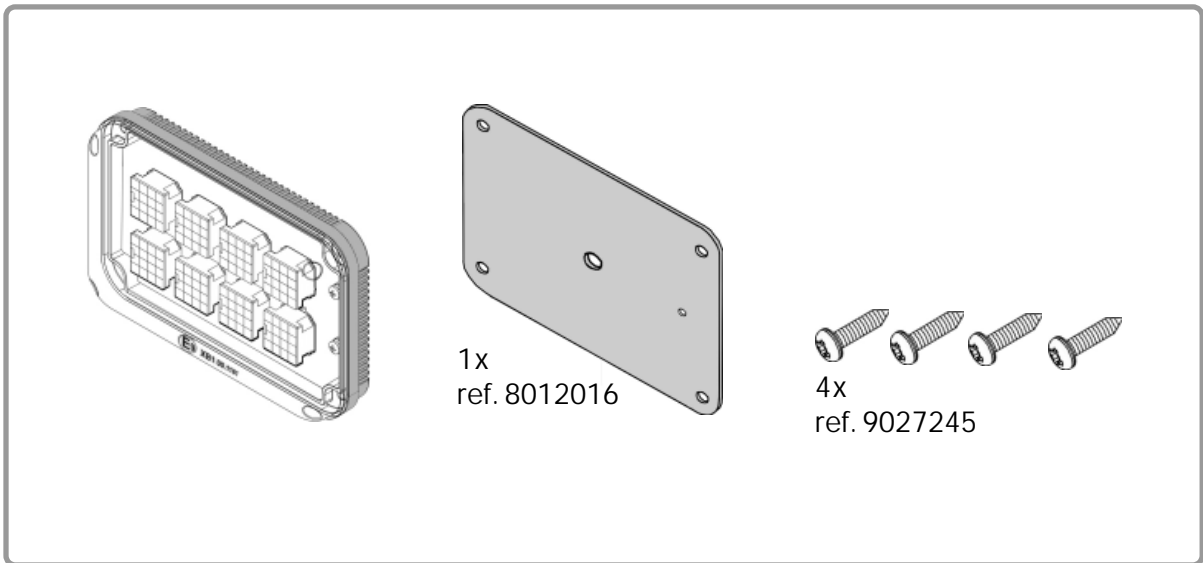
(E) Muy importante: taladro ventilación
(GB) Very important: ventilation hole

(E) Muy importante: atornillar a mano
(GB) Very important: screw by hand

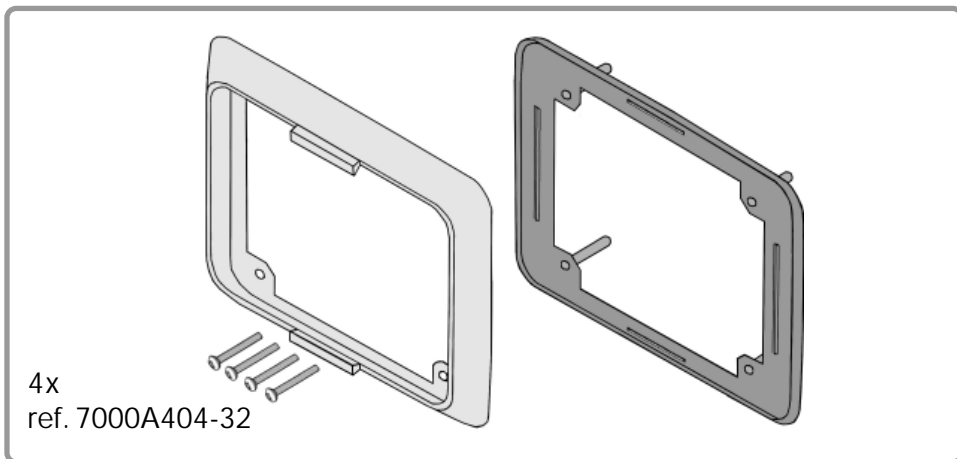
QuadraFlare Advance

ref.		color / colour			R65 CL2
		azul blue	rojo red	cristal clear	Homologación Approval
2010609	LED lente/lens	X		X	X
2010610	LED lente/lens	X			X
2010615	LED lente/lens		X		X
2010615	LED lente/lens		X	X	X

R-65 approval
 (E) Foco homologado por la norma europea R-65
 (GB) Light approved by R-65 European Norm



QL64MC-01
 (Superficie, cromado / Surface, chrome)
 1 x ref. QL64MC-01





MENSAJE DE SEGURIDAD PARA EL INSTALADOR

La vida de las personas depende de una instalación adecuada y segura de nuestros productos. Es importante que Vd. lea, comprenda y siga atentamente todas las instrucciones que se acompañan a este producto y sus productos complementarios. Además, a continuación le relacionamos una serie de instrucciones de seguridad y precauciones importantes que Vd. debería observar:

- Para instalar adecuadamente este equipo: Vd. debe tener un buen conocimiento de electricidad del automóvil, además de formación en la instalación y utilización de equipos de Seguridad.
- Cuando proceda a taladrar la estructura o chapa del vehículo, asegúrese de que ambos lados de la superficie se encuentran libres de cualquier elemento que pudiera resultar dañado. Limpie los agujeros realizados de cualquier resto de material que haya podido quedar. Para prevenir cortocircuitos, se aconseja usar pasacables aislantes en los agujeros por donde pase el cable.
- Luz / sonido es un dispositivo por el que circula una intensidad alta de corriente. Para que pueda funcionar adecuadamente, debe instalarse una conexión separada a masa. En el caso de que sea posible, aconsejamos conectarlo al terminal negativo de la batería. Como mínimo debería fijarse a un elemento metálico sólido o a una parte del chasis, que proporcionen un paso a masa efectivo cuando el equipo sea utilizado.
- Se producen voltajes altos dentro de los modelos equipados con luces estroboscópicas durante y después de su funcionamiento. Asegúrese de que la fuente de alimentación se encuentra desconectada y espere al menos DIEZ MINUTOS antes de desmontar la lente de la luz.
- Disponga los equipos de modo que el VEHÍCULO y los CONTROLES puedan ser manejados con seguridad bajo cualquier condición de conducción.
- Vd. debería revisar frecuentemente los equipos para asegurar que funcionan adecuadamente y que se encuentran convenientemente fijados al vehículo.
- Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y remítase a ellas cuando efectúe operaciones de mantenimiento o reinstale el producto.

El no cumplimiento de estas normas de precaución puede dar como resultado daños a la propiedad, lesiones graves o muerte tanto para Vd. como para otras personas.



SAFETY MESSAGE TO INSTALLERS

People's lives depend on your safe installation of our products. It is important to read, understand and follow all instructions shipped with this product and the related add-on products. In addition, listed below are some other important safety instructions and precautions you should follow:

- To properly install this product: you must have a good understanding of automotive electrical procedures and systems, along with proficiency in the installation and use of safety warning equipment.
 - When drilling into a vehicle structure, be sure that both sides of the surface are clear of anything that could be damaged. Remove all burrs from drilled holes. To prevent electrical shorts, grommet all drilled holes through which wiring passes.
 - A light / sound system is a high current device. In order for it to function properly, a separate ground connection must be made. If practical, it should be connected to the negative battery terminal. At a minimum, it may be attached to a solid metal body or chassis part that will provide an effective ground path as long as the equipment is to be used.
 - High voltages are present inside the strobe light equipped models during and after operation. Ensure that power is disconnected and wait at least ten minutes before removing the dome.
 - Locate the equipment so the VEHICLE and CONTROLS can be operated safely under all driving conditions.
 - You should frequently inspect the equipment to ensure that it is operating properly and that it is securely attached to the vehicle.
 - File these instructions in a safe place and refer to them when maintaining and reinstalling the product.
- Failure to follow all safety precautions and instructions may result in property damage, serious injury, or death to you or to others.



Limpeza lentes

Partes plásticas de policarbonato y ABS

Con el objetivo de preservar y mantener la vida útil de las partes plásticas de policarbonato y ABS de sus productos, **Federal Signal Vama** recomienda una limpieza periódica de dichas partes, evitando el uso de limpiadores abrasivos o altamente alcalinos. Además, se aconseja encarecidamente no rasgar su superficie con una escobilla de goma, hoja de afeitar o con otros instrumentos afilados, así como tampoco limpiar el policarbonato o ABS bajo la luz intensa del sol ni a temperaturas elevadas, puesto que esto podría producir manchas.

Para una correcta limpieza, **Federal Signal Vama** sugiere mojar la superficie con agua tibia, limpiándola con un jabón de pH neutro, usando un paño suave o esponja. Finalmente, aclarar con agua fría y secar con un paño suave para impedir que queden manchas de agua.

Un rayado fino o un difuminado podrían aparecer en las lentes, pudiendo ser quitados con cera/ pasta limpiadora de automóvil, de alta calidad, no abrasiva y con un paño suave.

ATENCIÓN

El uso de otros materiales como detergentes fuertes, disolventes, derivados del petróleo, etc. pueden causar el resquebrajamiento (agrietamiento) de las lentes de plástico. Si esto ocurre la fiabilidad de la luz de emergencia puede verse reducida hasta que las lentes estropeadas sean reemplazadas.



Lens cleaning

Polycarbonate and ABS parts

In order to extend polycarbonate and ABS parts' life of its products, **Federal Signal Vama** recommends periodic cleaning using correct methods and cleaners. For general cleaning, it is recommended not to use an abrasive cleaner or highly alkaline. Furthermore, it is highly suggested not to scratch the plate with a rubber brush, razor blade, or with other sharpened instrument. Please do not clean polycarbonate and ABS parts under strong sunlight or high temperatures, as long as this could cause staining.

To clean them, **Federal Signal Vama** recommends to apply warm water and wash it with neutral pH soap. Use a soft cloth or sponge to remove any remaining dirt. Finally, rinse with cold water and dry with a soft cloth to avoid water spots.

Should fine scratches or a haze appear on the lenses, they can ordinarily be removed with a non-abrasive, high quality, one-step automotive paste cleaner/wax and a soft cloth.

WARNING

The use of other materials such as strong detergents, solvents, petroleum products, etc. can cause crazing (cracking) of the plastic lenses. If crazing of lenses does occur, reliability of light for emergency purposes may be reduced until lenses are replaced.